

ROBERT
JABEL
OPERA w 5 AKTACH

J. MEYERBEER.

N°1 Ballada	kop. 22 $\frac{1}{2}$	N°3 Air	kop. 22 $\frac{1}{2}$
N°2 Sicilianne	37 $\frac{1}{2}$	N°4 Cavatina	45

W WARSZAWIE, NAKŁADEM G. SENNEWALDA UL. MIODOWA N°481 (4)

in lit. Męcarskiego N°38 Krak. Przedm. w Warszawie.





Cavatina.

G. MEYERBEER.

ŚPIEW. *Poco Andantino.*

PIANO. *Corni inglesi.*
dolce arpa.

Molto dolce

ISABELLA. Ro - bert! Ro - bert! Ty ko - chan - ku mój, ty
Ro - bert! Ro - bert! toi que j'ai - me et

cresc:

ser - ce i wia - re już mo - ja masz patrz trwo - ga ma zważ, ten
qui re - çus qui re - çus ma foi, tu, vois mon ef - froi! tu



prze - strach mój zważ! La - ski!
vois mon ef - frôi! Gra - ce!

P

This system contains the first staff of music. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody starts with a half note, followed by a quarter note, and then a half note. There is a double bar line, followed by a key signature change to three sharps (F#, C#, G#). The melody continues with a half note, a quarter note, and a half note. The piano accompaniment consists of a series of chords in the right hand and single notes in the left hand.

La - ski i dla Cie - bie i -
gra - ce pour toi mé - me pour toi

P

This system contains the second staff of music. It continues the melody from the first system. The piano accompaniment features a more active pattern with eighth notes in the right hand and single notes in the left hand.

dla mnie i La - ski
mé - me, et gra - ce

This system contains the third staff of music. The melody continues with a half note, a quarter note, and a half note. The piano accompaniment remains active with eighth notes.

i la - ski la - ski dla
et gra - ce gra - ce pour

This system contains the fourth staff of music. It includes triplets in the melody, indicated by a '3' over the notes. The piano accompaniment continues with eighth notes.

This musical score is for the opera *L'assoluto* by Giuseppe Verdi, specifically the scene "L'assoluto" (Act II). The score is written for a vocal soloist and a piano accompaniment. The key signature is D major (two sharps), and the time signature is 4/4. The lyrics are in both Polish and French.

Lyrics:
 Polish: *mnie moi, łaski dla mnie, łaski dla Gra-cie pour moi, gra-*
 French: *mnie moi, gra- - ski dla mnie łaski dla Gra-ce pour moi gra-*
 Polish: *- ski dla Cie-bie i dla mnie*
 French: *- ce pour moi pour toi*
 Polish: *Ser-ce twe*
 French: *Quoi? ton coeur,*

Performance Instructions:
 The score includes several performance markings: *f* (forte), *P* (piano), and *PP* (pianissimo). A specific instruction *PP poco a poco stringendo.* is written at the bottom right of the page.

ser - ce twe niech pa -
 quoi? ton coeur se - - de -

imitando la voce.

- mię - - ta na przy - - siąg
 - ga - - ge des ser - mens

Świe - ty długi na przy - - siąg Świe - ty długi
 les plus doux? des ser - mens les plus doux

Tys mi twe hoł - dy skła - dał *P* Dziś ja u two - ich
 Tu me ren - dis hom - ma - ge, je suis à tes ge -

cresc.

nóg
noux!

Tys mi twe hoł - dy skła - dał
tu ma ren dis hom ma ge

dziś ja u two - ich nóg
je suis à tes ge noux

I błagam Cię
à tes ge noux

I błagam
à tes ge -

con voce suffucata del pianto.

nóg.
noux!

P Ła - - - - - ski!
Gra - - - - - ce!

Ła - - - - - ski i dla Cie - - - - - bie i
Gra - - - - - ce pour toi me - - - - - me pour toi

dla mnie i ja - ski
me - me et gra - ce

i ja - ski ja - ski dla
et gra - ce gra - ce pour

Un poco piu mosso.

mnie.
moi!

pp

con angoscia.

To - ba myśl je - dy - nie ży - je,
O mon bien mon bien su - pre - me.

8

tak dla Cie - bie ser - ce bi - je więc
toi que j'ai - me toi que j'ai - me tu

poco a poco stringendo.

patrz
vois

prze - strach
mon e -

p string: *cres*

zważ
-froi

więc patrz
tu vois

trwo - ge
mon ef -

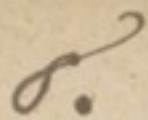
cen do poco a

zważ!
-froi!

więc patrz
tu vois

trwo - ge
mon ef -

poco



zwaz
froi

wiec
tu

patrz
rois

trwo-ge
mon ef-

zwaz
-froi!

Ah!
Ah!

molto.

Tempo. 1.

ff La - - - - - ski
gra - - - - - ce

Red.

la - - - - - ski
gra - - - - - ce

Red.

Handwritten musical score on page 10, featuring vocal and piano parts. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of three systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in French and Polish.

System 1:

Vocal: i pour dla toi Cie - me - - - - - bie i pour toi

Piano: Accompaniment with chords and moving lines in both hands.

System 2:

Vocal: dla me - - - - - mnie me

Piano: Accompaniment with chords and moving lines in both hands.

System 3:

Vocal: et i la gra - - - - - ski, ce,

Piano: Accompaniment with chords and moving lines in both hands.

System 4:

Vocal: et i la gra - - - - - ski! ce!

Piano: Accompaniment with chords and moving lines in both hands.

System 5:

Vocal: (No lyrics visible)

Piano: Accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Performance markings include *Red.* (Reduction) and *fp* (fortissimo).

la - ski dla mnie
gra - ce pour moi

P > la - ski
gra - ce!

P > la - ski
gra - ce!

f la - ski! la - ski dla mnie.
gra - ce gra - ce! pour moi!

pp

ff

PPP

f Fine.

11.

Mus. III, 105, 234